

Injil untuak anak-anak  
hadiah

Kalahian  
Yesus



Ditulis oleh: Edward Hughes

Diilustrasikan oleh: M. Maillot  
Alastair Paterson

Diadaptasi oleh: E. Frischbutter; Sarah S.

Diterjemahkan oleh: [christian-translation.com](http://christian-translation.com)

Diproduksi oleh: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2021 Bible for Children, Inc.

Lisensi: awak punyo hak manyalin atau mancetak carito iko,  
salamo awak indak manjual nyo.



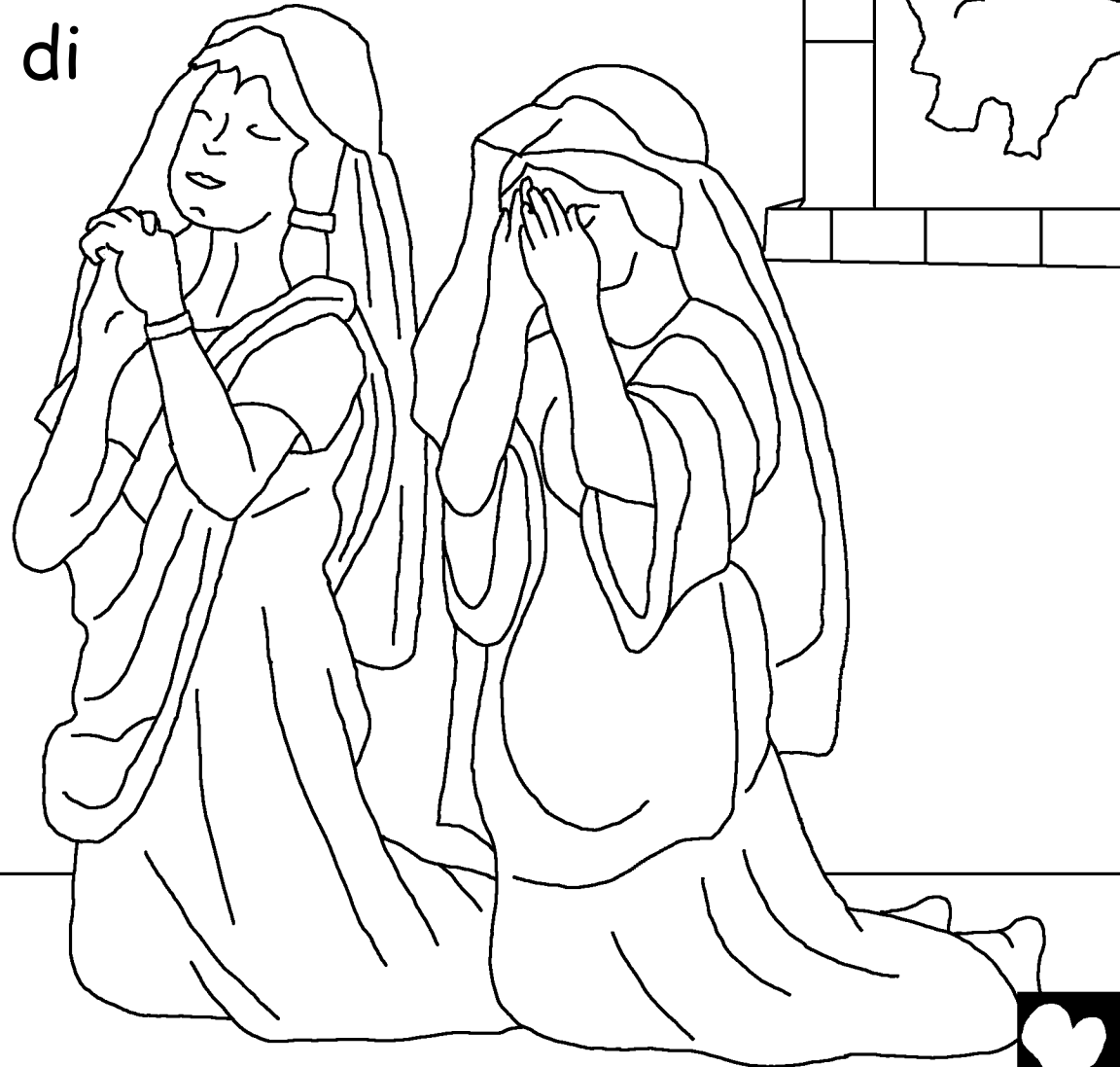
Dahulu bana, Tuhan mangirimkan  
Malaikaik Jibril kapado saurang  
gadih mudo yahudi nan manih  
banamo Maria. Baliau  
mambaritahu Maria. "Kau  
andak mampunyi saurang  
anak jantan  
dan manamoinyo  
Yesus."



"Bagaimana bisa?" gaduh nan kagum itu batanyo. "Den alun pernah basamo jantan manopun". Malaikaik mambari tau Maria bahwo anak tasabuik barasal dari Tuhan. Indak mamponyoi saurang apak.



Malaikaik kamudian  
mambari tau Maria bahwo  
sapupunyo Elizabeth  
sadang mangandung di  
umua tuo. Iko juo  
marupakan mukjizat.  
Sagiro sasudah itu,  
Maria mangunjuangi  
Elizabeth. Mareka  
mamuja Tuhan  
basamo-samo.



Maria batunangan jo  
laki laki banamo Joseph.  
Joseph sadiah katiko  
tau maria sedang  
mangandung. Inyo  
mangiro urang lain  
iolah apak nyo.



Di dalam barasian,  
malaikaik mambari tau  
Joseph bahwo anak  
tasabuik marupakan  
Anak Tuhan. Joseph  
harus mambantu Maria  
manjago Yesus.



Joseph picayo dan mamatuahi Tuhan. Inyo juo mamatuahi hukum nagara nyo. Karano undang-undang baru, inyo jo Maria pai ka kampung halaman nyo. Betlehem, untuak mambayia pajak.





Maria siap malahian bayinyo. Tapi Joseph indak dapek manamukan kamar di manopun. Sadonyo panginapan panuah.



Joseph akhirnya manemukan sabuah kandang.  
Disitu, Yesus lahia. Amaknyo marabahkan-Nyo  
di palungan, tampek makanan  
hewan biasonyo  
dilatakan.

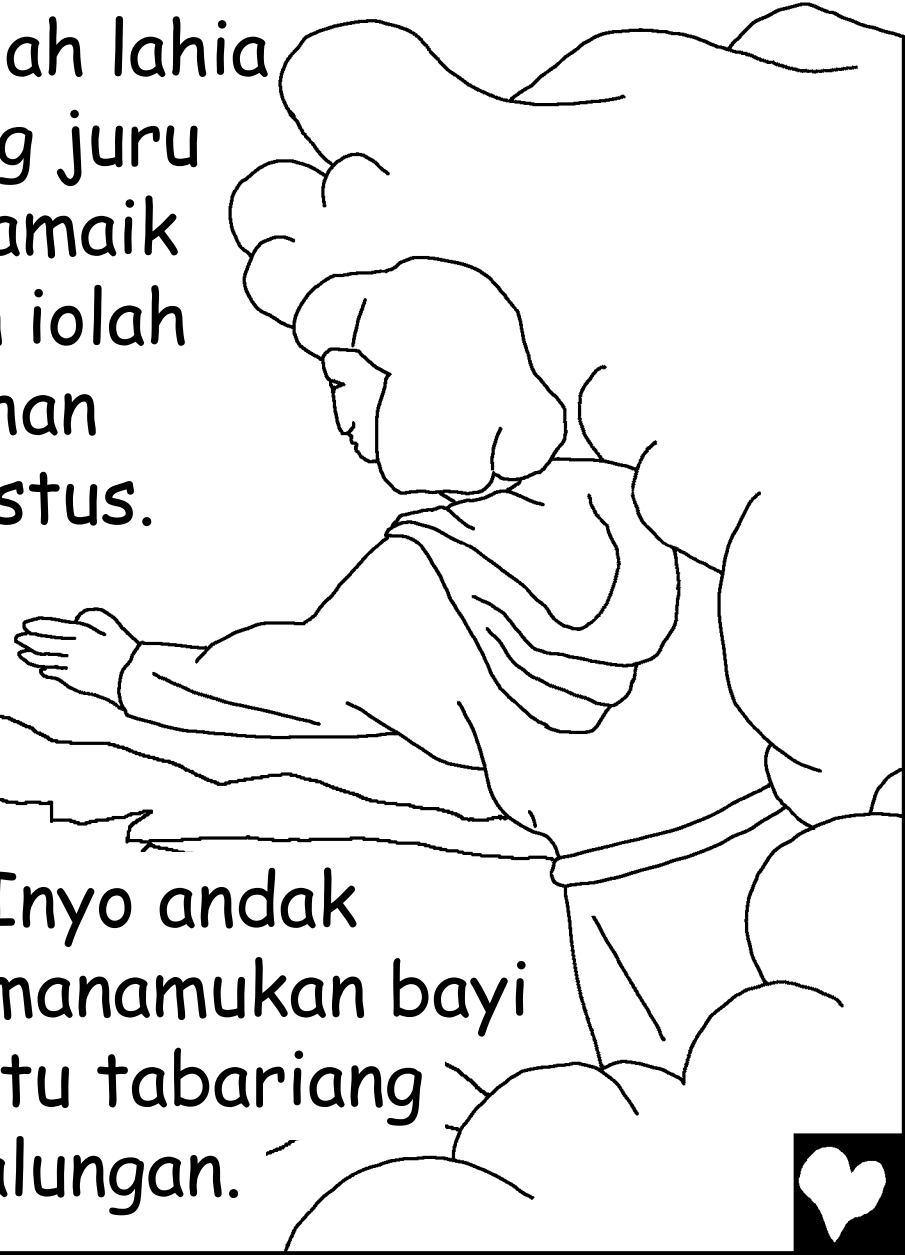


Di dakek nyo, gambalo-gambalo manjago domba nan  
sadang lalok. Malaikaik Tuhan tibo dan mambaok  
barita elok. Di kota David alah lahia  
baginyo saurang juru

salamaik  
nan iolah  
Tuhan  
Kristus.



Inyo andak  
manamukan bayi  
itu tabariang  
di palungan.



Tibo-tibo banyak malaikaik bamunculan,  
mamuji Tuhan dan bakato, Puji Tuhan  
nan Maha Tinggi dan di bumi nan  
damai,



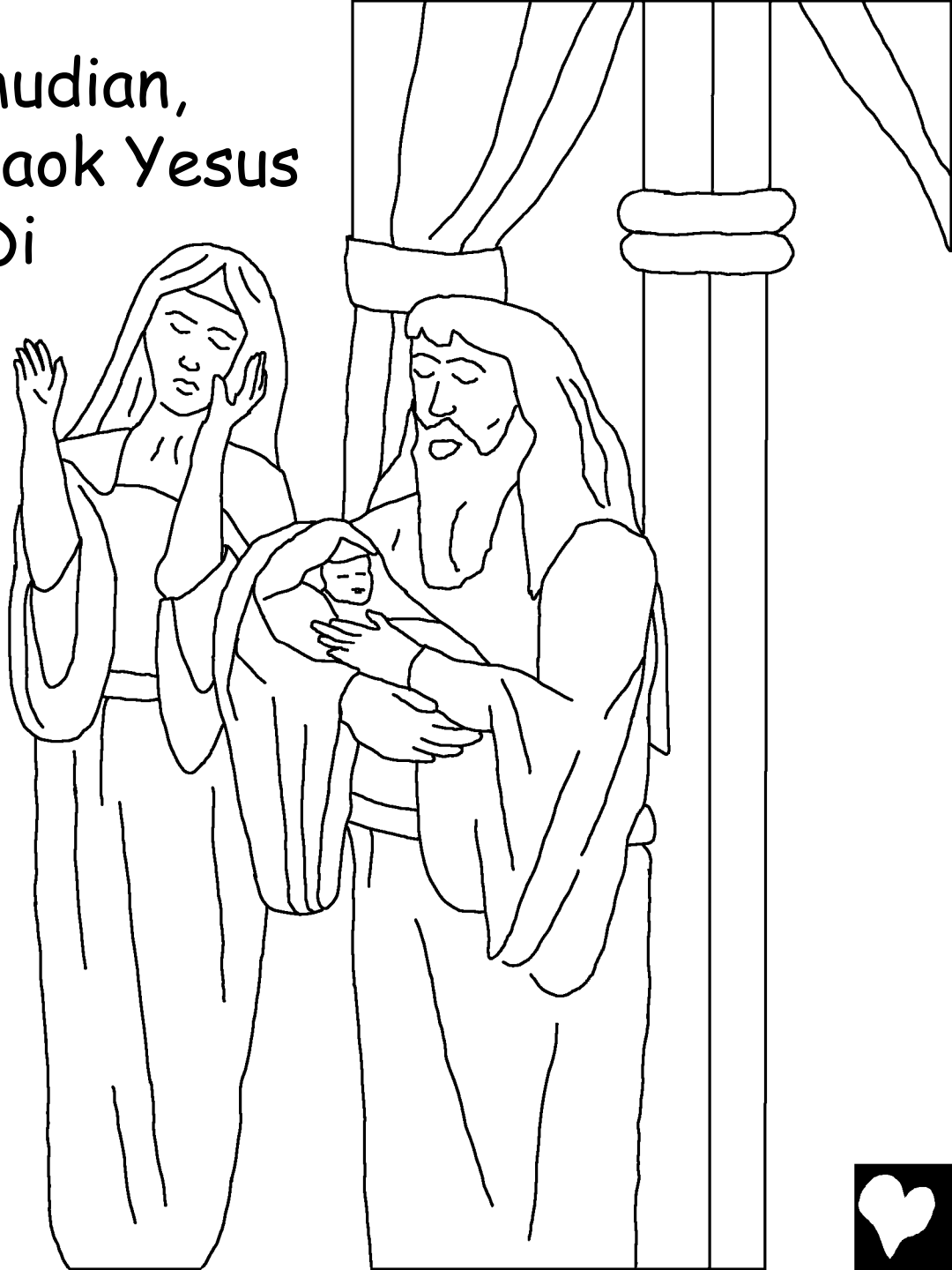
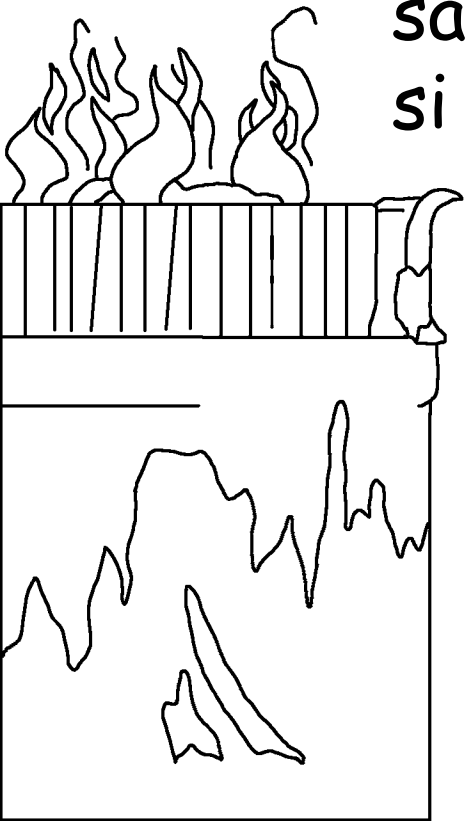
niaik baiak  
tahadap  
manusia.



Para pangambalo bagageh pai ka kandang.  
Sasudah mancaliak bayi itu, inyo  
mambari tau sadonyo urang apo nan  
dikatokan para malaikaik tentang Yesus.



Ampek puluh hari kamudian,  
Joseph jo Maria mambaok Yesus  
ka kuil di Yerusalem. Di  
situ saurang laki-laki  
banamo Simon mamuji  
Tuhan ateh bayi-Nyo,  
samantaro  
si tuo Anna,  
hamba  
Tuhan  
nan lain,  
basyukur.



Inyo baduo tau Yesus marupokan anak Tuhan, juru salamaik nan di janjikan. Iko adalah pasambahan nan manuruik hukum tuhan harus dibaok oleh urang miskin katiko inyo mampasambahan saurang anak nan baru lahia kapado tuhan.



Babarapo waktu kamudian, sabuah bintang spesial mambaok urang Majus dari timur ka



Yerusalem. "Dimano kah Baliau nan talahia sabagai rajo urang Yahudi?" Urang batanyo "Kami andak manyambah-Nyo."





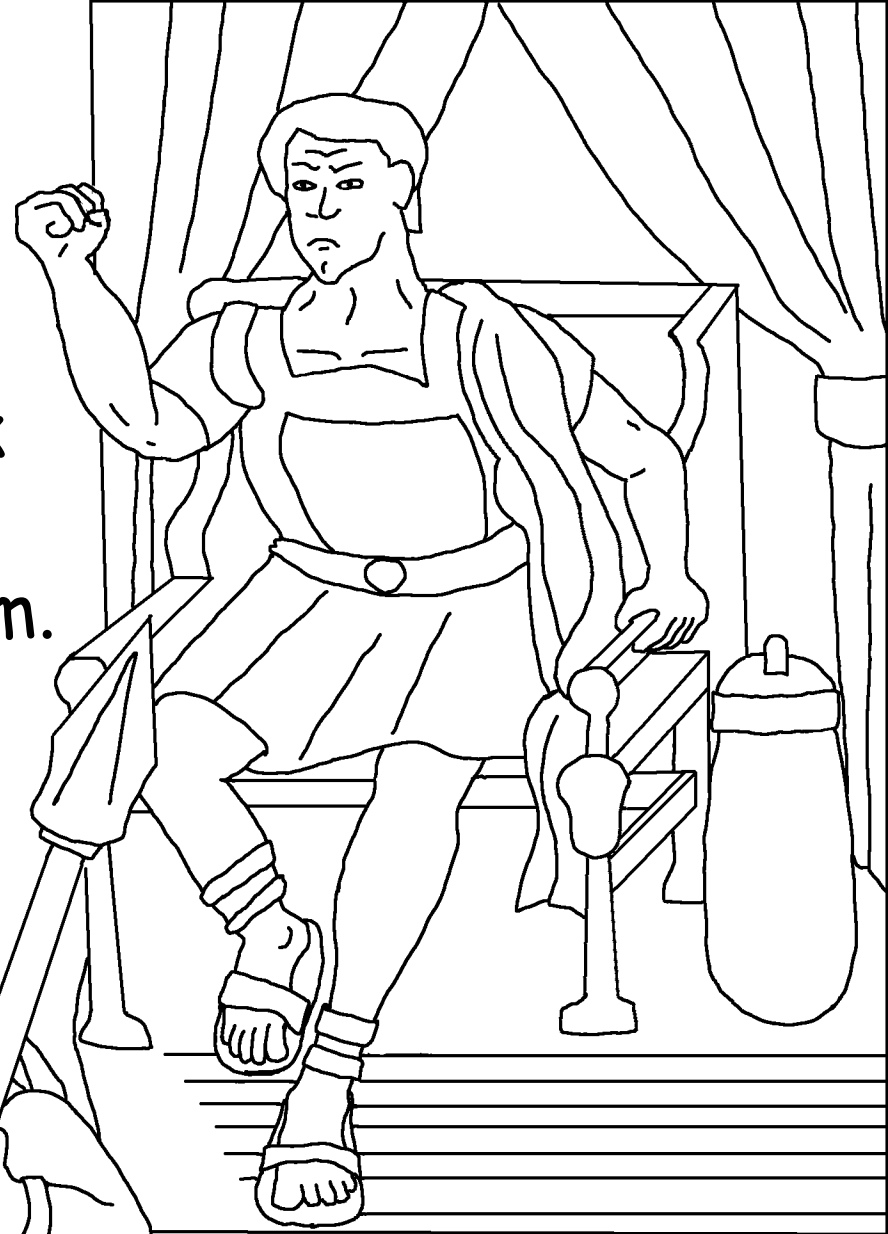
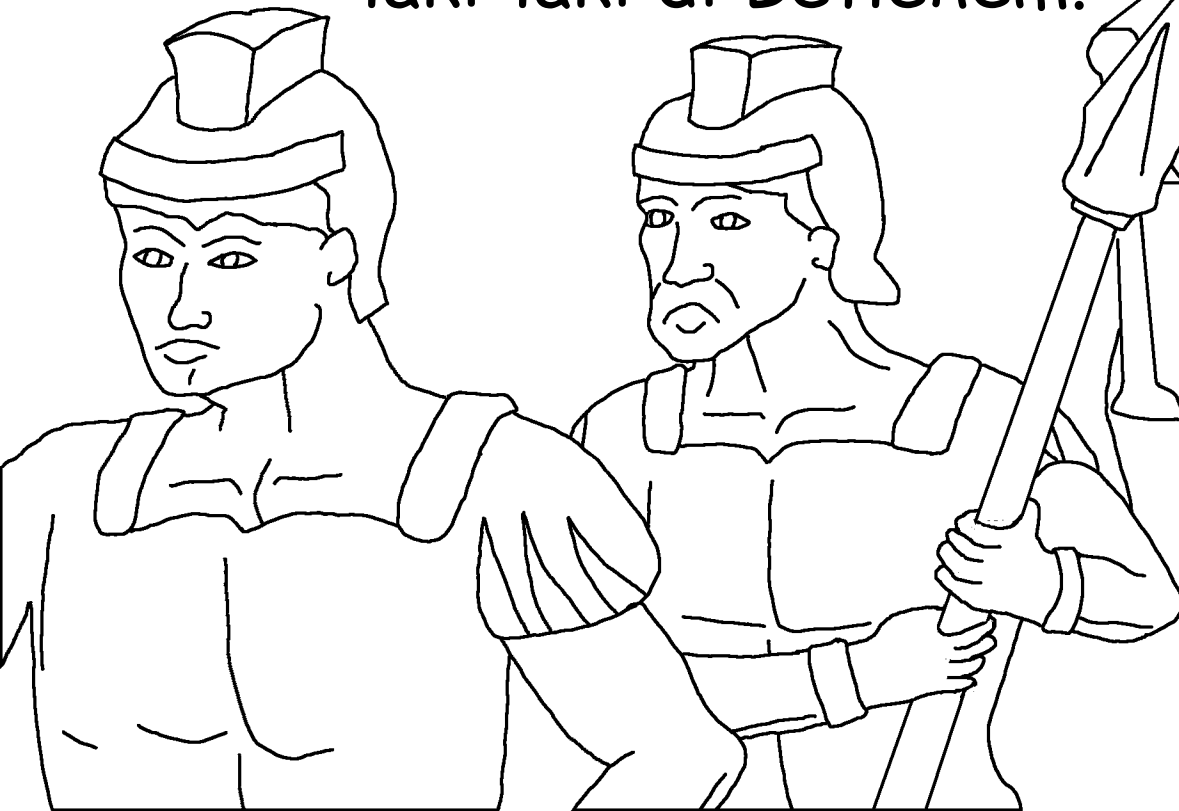
Rajo Herodes mandanga  
tentang urang Majus.  
Karano kasusahan,  
inyo maminta urang  
untuak mambari tau nyo.  
Katiko inyo manamukan  
Yesus. "Den pulo andak  
manyambah-Nyo," kato  
Herodes. Tapi inyo  
baduto. Herodes andak  
mambunuah  
Yesus.



Bintang itu manuntun urang  
Majus ka rumah dimano  
Maria dan Joseph tingga  
basamo si Anak Ketek. Dan  
balutuik dalam ibadah, para  
pangalana itu  
mambari Yesus  
hadia ameh jo  
parfum.



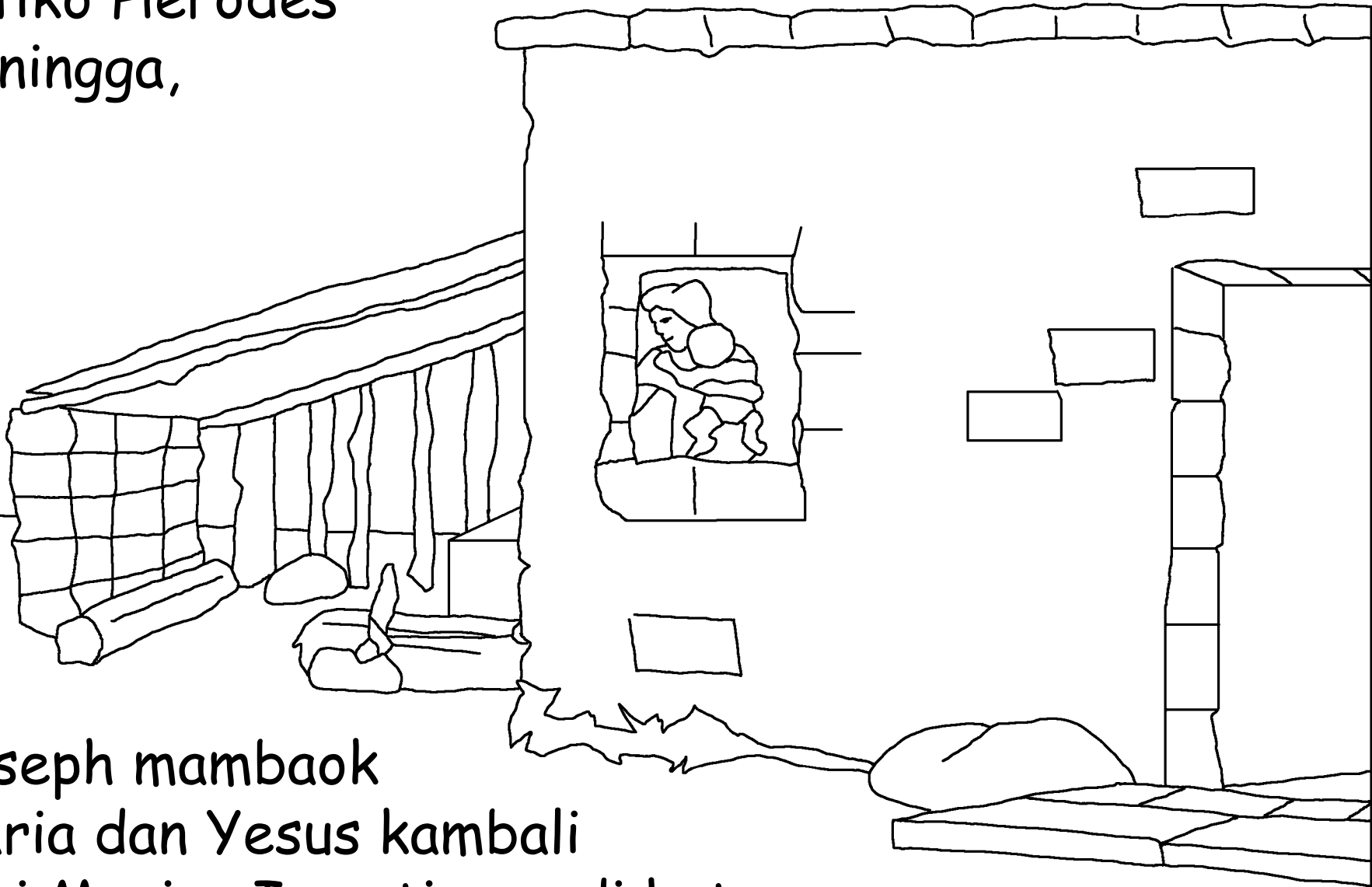
Tuhan mamparingekan urang Majus untuak pulang sacaro diam diam. Herodes sangaik marah batekad untuak mambunuah Yesus, panguaso jaek itu mambunuah sadonyo bayi laki-laki di Betlehem.



Tapi Herodes indak  
dapek mancalakoi anak  
Tuhan! Diparingekan  
dalam mimpinyo, Joseph  
mambaok Maria jo Yesus  
ka tampek nan labiah  
aman di Mesir.



Katiko Herodes  
maningga,



Joseph mambaok  
Maria dan Yesus kambali  
dari Mesir. Inyo tingga di kota  
ketek Nazaret, dakek Lauik Galilea.



# Kalahian Yesus

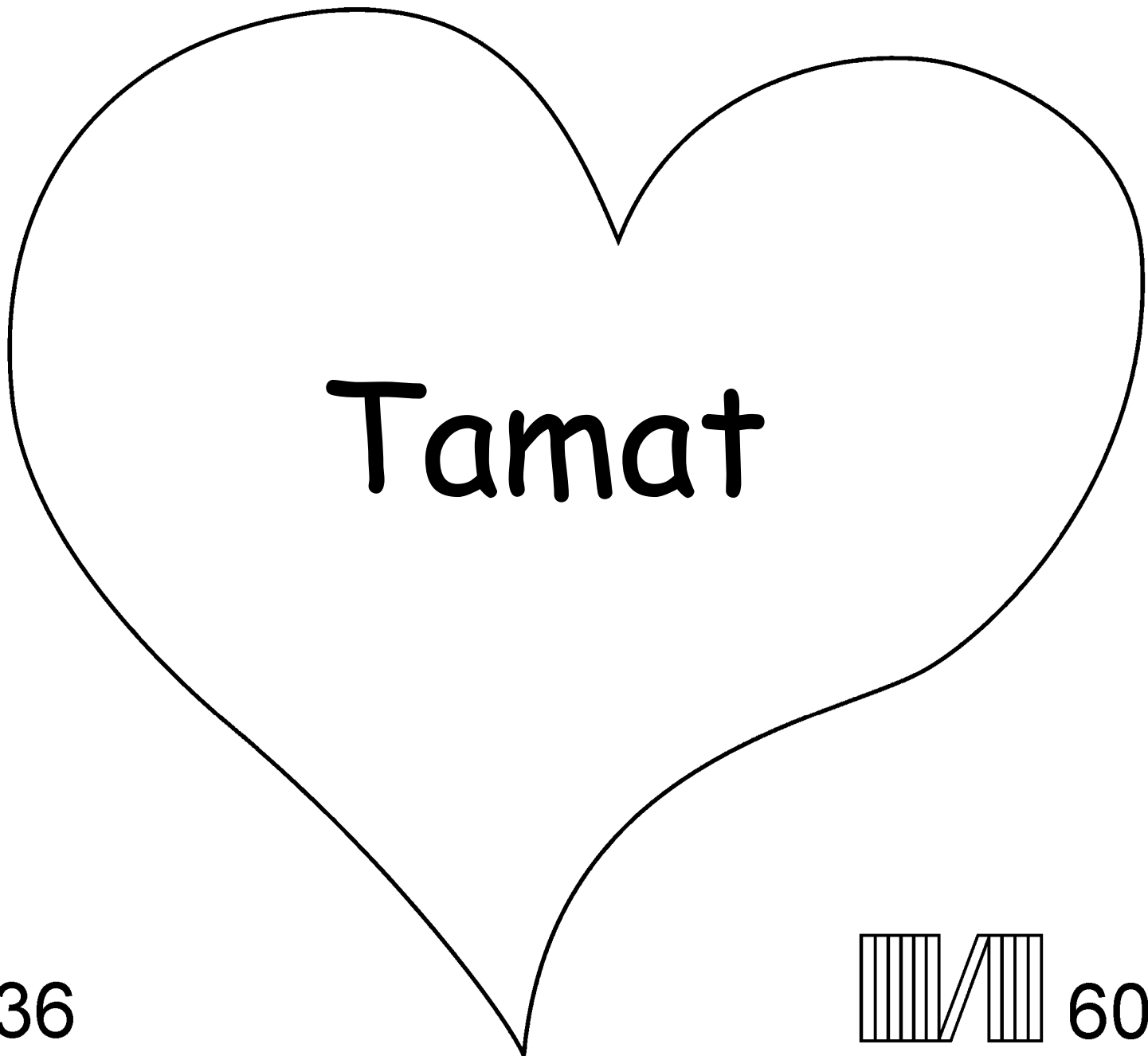
Sabuah carito dari firman tuhan, Injil

Didapekan di

Matius 1-2, Lukas 1-2

"Jalan masuak firman-firmanNyo mambarikan cahayo." Mazmur 119:130





Tamat

| 36

||||| 60



Injil bacarito kapado kito tentang Tuhan kito nan sangaik hebat, nan manciptakan kito, dan Baliau andak awak mangenal-Nyo.

Tuhan tau kito mangarajokan nan indak elok, nan Beliau katoan doso. Hukuman babuek doso iolah mati, tapi Tuhan sangaiklah cinto kapado awak, Baliau mautuih anak semato wayang-Nyo, Yesus, untuak mati disalib dan dihukum ateh dosonyo surang. Sasudah itu Yesus iduik baliak, dan babaliak ka rumah, di sarugo! Apobilo awak picayo kapado Yesus, dan maminto-Nyo untuak mamaafkan doso-doso awak, Baliau andak mambueknyo! Baliau andak tibo dan iduik di dalam diri awak surang, dan awak andak iduik basamo-Nyo salamonyo.

Jiko awak picayo bahwo iko iolah sabuah kebenaran, kecekan iko kapado Tuhan: Ya Yesus, Ambo picayo bahwo Engkau iolah Tuhan, dan manjadi saurang manusia nan mati untuak doso awak, dan kini Engkau iduik baliak. Ambo mohon tibo ka dalam iduik awak dan maafkan doso-doso awak, sahinggo ambo mandapek kahidupan nan baru, dan suatu hari isuak bisa basamo-Nyo salamonyo. Tolong ambo untuak mamatuhi Engkau dan iduik untuak Engkau sabagai anak Engkau. Amin.

Baca Injil dan berbicara dengan Tuhan setiap hari! John 3:16

